

2017

ORGEL PLUSS PROGRAM

# INTERNASJONALE ORGELKONSERTER

SOFIENBERG KIRKE &  
PAULUS KIRKE

## INTERNASJONALE ORGELKONSERTER I PAULUS OG SOFIENBERG KIRKER – ORGEL PLUSS

Når Paulus kirke gjenåpnes i 2017, får Paulus og Sofienberg menighet tilgang til to av Oslos beste orgler. Vår orgelkonsertserie i 2017 tar sikte på å utnytte nyansene i disse orglene som står i kirkerom som hvert for seg innehar store muligheter. Orgelet i Paulus kirke ble opprinnelig bygget av Albert Hollenbach i 1892 med mekaniske sløyfelader. Senere ble det ombygget og fikk sin endelige utforming av orgelfirmaet J. H. Jørgensen i 1944. I 2010 kunne firmaet Karl Schuke fra Berlin fullføre en restaurering som ble gjort mulig etter en bevilgning fra Kirkelig Fellestråd i Oslo. Dette instrumentet regnes som det best bevarte av Jørgensen ved siden av det som står i Skien kirke. Orgelet i Sofienberg kirke er bygd av det tyske firmaet Eule i 2014 og har vært mye brukt til innspillinger og konserter siden innvielsen.

Vi ønsker med årets konsertserie å fokusere på orglets evne til sam-

spill med andre instrumenter og vokale innslag, derav navnet ORGEL PLUSS. Orgelet har også et klanglig slektskap med instrumentet harmonium som de to første konsertene vil vise. I konserten med Norsk harmoniumduo blir det anledning til å lytte til det ypperste av harmoniumtypene, kunstharmoniet traktert av Anders Hovind i samspill med pianisten Bjarne Sakshaug som fremfører originalskrevet musikk for denne instrumentkombinasjonen. Sigbjørn Apeland og Berit Opheim er kjente for sine fremføringer av folkemusikk der Apeland først og fremst har benyttet harmonium som ledsagende instrument. Orgelet i Sofienberg har imidlertid noen av de klangfargene som finnes i et harmonium, og konserten forsøker å vise hvordan orgelet kan fungere som erstatning.

Den prisvinnende Balasz Szabo fra Ungarn og Daniel Bruun fra Danmark har latt seg inspirere av Sofienberg-orgelets spesielle egnethet for tysk romantisk orgelmusikk. Orgelets evne til bearbejdelser demonstreres i arrangementer av Mendelssohns Overtyre til oratoriet Paulus og klaververket Variations sérieuses.

Semjon Kalinowsky og Guy Poupart viser oss hvordan orgelet fungerer som akkompagnement til strykeinstrumenter, i dette tilfellet bratsj. De presenterer et program med musikk hovedsakelig bestående av jødiske komponister. Vi har lagt vekt på å initiere nye verker, og ved konserten i september fremfører André Fjortoft og Bjørn Andor Drage et nytt verk for slagverk og orgel av Frank Tveor Nordensten. Orgel og messingblåsere er en kombinasjon som erfaringsmessig fungerer godt, og ved konserten med Anders Dahl og NyNorsk messingkvintett fremføres norske verker for denne besetningen.

Vel møtt til ORGEL PLUSS i Paulus og Sofienberg kirker.

**Per Kristian Amundrød**  
**Halgeir Schiager**  
Kantorer i Paulus og Sofienberg  
menighet



❖ SOFIENBERG KIRKE,  
SØNDAG 19. FEBRUAR, KL. 19

**DEN NORSKE  
HARMONIUMDUO**

BJARNE SAKSHAUG,  
KLAVER

ANDERS HOVIND,  
HARMONIUM

**L'ORCHESTRE DANS  
LE SALON**

**PROGRAM:**

CAMILLE SAINT-SAËNS  
(1835 – 1921):  
Scherzo fra *Six Duos* op. 8  
(harmonium og klaver)

CÉSAR FRANCK (1822 – 1890):  
*Preludium, fuge og variasjon*  
(harmonium og klaver)

OLE KARSTEN SUNDLISÆTER  
(1976):  
*Ad te clamavi – Suite* (2013)  
Prelude  
Interlude  
Toccata (harmonium og klaver)

ALEXANDRE GUILMANT  
(1837 – 1911):  
*Scherzo* (harmonium solo)

EDVARD GRIEG (1843 – 1907):  
*Bruremarsj etter Myllarguten*  
*Kivlemøyerne – springar*  
*Kivlermøyerne – gangar*  
*Prillaren fra Os prestegjeld*  
(klaver solo)

SIEGFRIED KARG-ELERT  
(1877–1933)  
Fra *Intarsien* op. 76:  
Am Bildnis Edvard Griegs  
Fra *5 Miniaturen* op. 9:  
Salve Regina (harmonium solo)  
Fra *Silhouetten* op. 29:  
Quasi Minuetto  
Cantiléne  
Alte Tanzweise  
(harmonium og klaver)

**BILL. KR. 100**

BJARNE SAKSHAUG har lang erfaring som kammermusiker, solist og akkompagnator.

Han er utdannet ved Norges musikkhøgskole hvor han studerte Jens Harald Bratlie og Eva Knardahl.

I to år var han ansatt som fylkesmusiker i Rogaland. Siden 1990 har han vært ansatt som repetitor ved Den Norske Opera og har dessuten i en årrekke vært engasjert ved Norges Musikkhøgskole.

Sakshaug er fast medlem av Oslo Sinfonietta og har virket både som solist og orkestermusiker med dette ensemblet og andre ved konserter i inn- og utland. Han har også medvirket på flere cd-innspillinger med Oslo Sinfonietta.

Han har vært solist med flere av landets profesjonelle symfoniorkestre og har dessuten gjort mange opptak for radio og TV.

ANDERS HOVIND, født 1959 i Oslo, har studert kirkemusikk ved Norges musikkhøgskole og orgelspill ved musikkhøgskolen i Stuttgart. For tiden er han nestleder i Musikernes fellesorganisasjon med permisjon fra stillingen som kantor i Greverud kirke i Oppegård hvor han har vært ansatt siden 1988. Han har også gjort seg bemerket med konserter i Skandinavia, Tyskland, de baltiske republikker og i USA. Han har ved flere anledninger spilt i NRK radio og har dessuten vært engasjert av Den Norske Opera.



BJARNE SAKSHAUG

ANDERS HOVIND

Foruten å spille konserter med tradisjonelt orgelrepertoar samarbeider Hovind med den brasilianske cellisten Gustavo Tavares om «The Latin Project» med musikk fra Sør-Amerika arrangert for orgel og cello. Sammen med Bjarne Sakshaug har han dannet «Den norske harmoniumduo» som spiller originalkomposisjoner for harmonium og piano – en meget vanlig instrumentkombinasjon i siste halvdel av 1800-tallet og et stykke inn i det 20. århundre.

På kveldens konsert vil vi få høre et representativt utvalg av komponister fra denne perioden, men nyskrevet musikk står også på programmet.

❖ SOFIENBERG KIRKE,  
SØNDAG 12. MARS, KL. 19

BERIT OPHEIM,  
SONG

SIGBJØRN APELAND,  
ORGEL

GUDS GODHED  
VIL VI PRISE

BILL KR. 100



BERIT OPHEIM (f. 1967) er frå Voss, og har lært folkesong hjå m.a. Margreta Oppheim, Olav Fletre og Ragnar Vidgal. Dessutan har ho studert klassisk song ved Bergen musikkonservatorium og Norges musikkhøgskole. Ho har lenge vore tilsett ved Ole Bull akademiet på Voss. Ho er rekna som ein av våre fremste nålevande folkesongarar, men samarbeider dessutan med musikarar innan andre stilartar, som jazz/improvisasjonsmusikarane Karl Seglem, Terje Isungset, Bjørn Kjellemyr, Dag Arnesen, Arve Henriksen og Nils Økland, og komponistane Ragnhild Berstad og Lasse Thoresen. Dessutan



dyrkar ho «tidlegmusikk» med Rolf Lislevand, og er fast medlem av Trio Mediæval.

SIGBJØRN APELAND (f. 1966) er frå Sveio i Sunnhordland, og har studert kyrkjemusikk ved Rogaland musikkonservatorium. Han har dessutan doktorgrad i etnomusikologi frå Universitetet i Bergen. Er tilsett ved Griegakademiet (UiB), med særskilt ansvar for folkemusikkarkivet Arne Bjørndals samling. Har samarbeidd med folkemusikarane Agnes Buen Garnås, Sondre Bratland, Sigrid Moldestad, Knut Hamre, Benedicte Maurseth, Einar Mjølunes og Åsne

Valland Nordli, jazz/improvisasjonsmusikarane Nils Økland, Håkon Kornstad, Øyvind Skarbø. Har dessutan deltatt i elektro-akustiske prosjekt med Espen Sommer-Eide/Alog, Alexander Rishaug og John Heger/Jørgen Træen.

Opheim og Apelاند har gjeve ut CD-en *Den blide sol* (2007), og saman med Einar Mjølunes, Bjørn Kjellemyr og Per Jørgensen lag dei CD-en *Fryd* (1998). I tillegg har kvar av dei medverka på rundt 50 innspelingar.

❖ SOFIENBERG KIRKE,  
SØNDAG 30. APRIL, KL. 19

BALÁZS SZABÓ, ORGEL

## PER ASPERA AD ASTRA

### PROGRAM:

F. MENDELSSOHN-BARTHOLDY  
(1809-1847):

*Overture fra Paulus* op. 36 (1836)  
Orgelbearbejdelse av Balázs Szabó

JOHANN SEBASTIAN BACH  
(1685-1750):

*Passacaglia i c-moll* BWV 582  
Orgelbearbejdelse av J. G. Töpfer

FERENC LISZT (1811-1886):

*Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen* -  
Präludium über J. S. Bachs Kantate.  
Bearbejdet av A. Winterberger (1859)

BALÁZS SZABÓ (1985-)

*Intermedia (Athen - womens grave  
relief) aus Stelen* Op. 2 (2006)

MAX REGER (1873-1916)

*Phantasie über den Choral  
„Wachet auf! Ruft uns die Stimme“*  
Op. 52, Nr.2 (1900)

**BILL KR. 100**

«The performances of Balázs Szabó combines deep musicality, irrefragable technique and unmistakable sense.»

BALÁZS SZABÓ startet sine musikaliske studier i en alder av 15, tok eksamen ved Liszt-akademiet i Budapest og fortsatte studiene i Tyskland, Italia og Nederland. I 2010 tok han mastergraden ved Musikkhøgskolen i Würzburg med prof. Christoph Bossert som mentor. Han fortsatte med den eneste eksisterende mastergraden OrganExperts i Roma og Trossingen og tok i 2015 doktorgraden med en avhandling om Max Regers orgelverker. Han har vunnet første pris ved renommerte organistkonkurranser i St. Maurice (2007 CH), Biarritz (2009 FR), Nürnberg ION (DE), og andre pris i Heidelberg (2008 DE), Wiesbaden (2009 DE) og Chartres (2014 FR). I 2010 mottok han *Standard of Excellence Award, the Junior Prima Prize* i byen Miskolc. Siden 2011 underviser han ved Liszt-aka-



demiet i Budapest, og siden 2013 også ved Béla Bartók-konservatoriet i samme by.

Gjennom de siste årene har han greidd å børste støvet fra orgelet og dermed

gitt dette ekstraordinære instrumentet et nytt rykte. Han har hatt en variert karriere på diverse tasteinstrumenter inkludert, orgel, klaver, harpsikord og hans spesialinstrument, kunsthharmonium.

## PROGRAM

ORGELKONSERTER  
2017

SOFIENBERG  
KIRKE

❖ SOFIENBERG KIRKE,  
SØNDAG 14. MAI, KL. 19

DANIEL BRUUN,  
ORGEL

## VARIATIONS SÉRIEUSES

### PROGRAM:

FRANZ LISZT (1811-1886):  
*Präludium und Fuge über B-A-C-H*  
(1855/1870)

ROBERT SCHUMANN  
(1810-1856):  
*Studien für den Pedalflügel*, op. 56  
1. Studie a-moll, Mit innigem  
Ausdruck  
2. Studie E-dur, Andantino  
- Etwas schneller - Tempo I  
3. Studie As-dur, Innig  
4. Studie h-moll, Nicht zu schnell

FELIX MENDELSSOHN  
(1809-1847):  
*Variations sérieuses* (1841), op. 54  
Orgelbearbeidelse av Reitze Smits

JULIUS REUBKE (1834-1858):  
*Sonate über Psalm 94*  
I Grave - Larghetto  
II Allegro con fuoco - Grave  
III Adagio - Lento  
IV Allegro - Più mosso  
- Allegro assai

**BILL. KR. 100**

DANIEL BRUUN har de seneste år vært meget aktiv som konsertorganist i hele Danmark og i en lang rekke europeiske land. Hans repertoar spenner over alle epoker, fra tidlig barokk til samtidsmusikk, men det er særlig den franske orgelmusikken han brenner for.

I 2013 utga han sin kritikerroste debut CD "French Impressions", med verker af Bonnal, Roger-Ducasse, Vi-erne, Cochereau og Duruflé.

I løpet av 2013-2014 utga Daniel Bruun en rekke videoer på YouTube inkludert Clavier-Übung III av Johann Sebastian Bach, tatt opp i København Garnisonskirke.

Den 30. august, 2015, innviet Daniel Bruun det nye symfoniske orgellet av Carsten Lund i Helleruplund Kirke, hvor han har vært ansatt siden 2009.



✚ PAULUS KIRKE,  
SØNDAG 27. AUGUST, KL. 19

SEMJON KALINOWSKY,  
BRATSJ

GUY POUPART,  
ORGEL

## KIRKEN MØTER SYNAGOGEN

### PROGRAM:

LOUIS LEWANDOWSKI  
1821-1894:  
*Fest-Praeludium 1 RoshHashanah*  
(orgel olo)

JOSEPH GABRIEL  
RHEINBERGER (1839-1901):  
*Präludium c-moll* fra Suite op.166.  
Moderato (bratsj og orgel)

ERNEST BLOCH (1880-1959):  
"Prayer" fra *From Jewish Life*  
1. Andante moderato.(bratsj og orgel)

JEHAN ALAIN (1911-1940):  
*Les Fetes de l'Année Israelite*  
(orgel solo)

MAX BRUCH (1838-1920):  
*Kol Nidrei* op. 47  
Adagio ma non troppo  
(bratsj og orgel)

JOHAN SEVERIN SVENDSEN  
(1840-1911):  
*Romanse* op. 26 (bratsj og orgel)

ALEXANDRE TANSMAN  
(1897-1986):  
*Berceuse juive* (orgel solo)

JOHANN SEB. BACH (1685-1750):  
*Sonate i g-moll*  
Adagio (bratsj solo)

FERNAND HALPHEN (1872-1917):  
*Prière* (bratsj og orgel)

JOSEPH SULZER (1850-1926):  
*Sarabande* op. 8 (bratsj og orgel)

FRIEDRICH GERNSHEIM  
(1839-1916):  
*Elohenu-Hebräischer Gesang.*  
Andante sostenuto (bratsj og orgel)

HENRY ECCLES (1671-1742):  
*Sonate i g-Moll* (bratsj og orgel)  
Largo - Allegro (Corrente)  
- Adagio - Allegro vivace

**BILL. KR. 100**



SEMJON KALINOWSKY, født i Ukraina, mottok sin første fiolinundervisning av faren da han var 5 år. Snart vant han priser i flere konkurranser, og som 13-åring ga han sin debutkonsert med orkester. Da han var 17 gikk han over til bratsj, og i 1979 startet han på diplomstudiet ved State School for Music i Lviv. I 1984 tok han konserteksamen med summa cum laude hos prof. Z. Daschek. Et stipendium fra den polske staten muliggjorde videre studier i Gdansk.

Som en engasjert representant for sitt hovedinstrument, har han virket som solist og kammermusiker i Øst-Europa, Belgia, Danmark, Nederland, Sveits og Tyskland, for å fjerne fordommene mot bratsj som instrument. Som arrangør og utgiver for kjente forlag har han bidratt til å utvide repertoaret for dette instrumentet.

I 1998 ble Kalinowsky av presidenten i Ukraina tildelt prisen «Well-deserved artist of the Ukraine.» Han er ellers initiativtaker til og musikalsk leder for «Jewish Cultural Days» i Lübeck.



GUY POUPART Luxemburgske Guy Poupart har markert seg som en særdeles aktiv konsertorganist i Norge. Han har studert i Zürich i Sveits med Rudolf Scheidegger og Bernhard Billeter. Deltagelse i mesterklasser med T. Koopman, M. Torrent, J.-C. Zehnder og Z. Szathmáry; senere fordypningsstudier (muliggjort av et norsk etterutdanningsstipend) hos G. Bovet, B. Winsemius og L. Lohmann.

Poupart inviteres til å spille i Norge, i Europa for øvrig og i Sør-Korea. Han har spilt på en rekke internasjonale festivaler som Kongsberg, Wiltz (Luxemburg), Orgelfestival Sønderjylland/Schleswig, Vendsyssel Festival, «Orgelsommer»-festivaler i Erfurt, Lübeck, Bergen og Oslo. Hans repertoire omfatter sentrale verker fra Renaissance til nåtid. Nyere musikk fra både Skandinavia og Frankrike opptar ham spesielt.

Som kammermusiker samarbeider Poupart med flere renommerte solister. Siden 2015 har han holdt flere konserter sammen med bratsjisten Semjon Kalinowsky i Norge og Tyskland.

## PROGRAM

ORGELKONSERTER  
2017

PAULUS  
KIRKE

✦ PAULUS KIRKE,  
SØNDAG 24. SEPTEMBER,  
KL. 19

ANDRÉ FJØRTOFT,  
SLAGVERK

BJØRN ANDOR DRAGE,  
ORGEL

## INVISIBLE VIEW

### PROGRAM:

EGIL HOVLAND (1924-2013):  
*Cantus IX* (Te Deum) for orgel og  
slagverk (1986) med koralen  
*O, store Gud vi lover deg*

FRANK TVEOR NORDENSTEN  
(1955):  
*Invisible view* (2016)  
uroppførelse

KNUT NYSTEDT (1915-2014):  
Koralfantasi over  
*Den Herre Krist I dødens band*  
for orgel og slagverk

**BILL. KR. 100**



ANDRÉ FJØRTOFT

ANDRÉ FJØRTOFT (f. 26.01.71) er slagverker og ble ansatt i Forsvarets distriktsmusikkorps, Østlandet, januar 2002. Fra januar 2003 har han vært ansatt i Det norske blåseensemble.

André er utdannet ved Norges musikkhøgskole fra 1992-1996 på instrumentallinjen med professor Kjell Samkopf som hovedlærer. Han har i tillegg studert hos Rune Martinsen, Trygve Wefring og Tom Vissgren. André er ansatt som gruppeleder i slagverkseksjonen, og har stått for gjennomføring av flere produksjoner med kammermusikk for slagverk og blåsere i Det norske blåseensemble. Dette har vært med fokus på ny musikk. André arbeider også mye med samtidsmusikk i andre sammenhenger. Han er blant annet fast medlem



BJØRN ANDOR DRAGE

i Ensemble Ernst som hovedsaklig fremfører ny musikk. Han har også gjort frilansoppdrag for Oslo sinfonietta, Bit 20, Oslo filharmoniske orkester, Bergen filharmoniske orkester, Kristiansand symfoniorkester, Kringkastingsorkestret, Stavanger symfoniorkester samt militærkorpsene. Han har samarbeidet med Sisu percussion trio i produksjoner med Det norske blåseensemble.

André er en allsidig slagverker som behersker de fleste slagverkinstrumenter, og han er i tillegg en mye benyttet seminarholder innen amatørmusikklivet over hele Norge. Han har de senere årene også medvirket på en rekke produksjoner med kulturaktører i Halden og Østfold.

BJØRN ANDOR DRAGE (født 1. juli 1959) er en norsk komponist, musiker, konsertorganist og musikkonservatorieprofessor, opprinnelig fra Saltdal, Nordland.

Han er utdannet ved Norges musikkhøgskole 1984, debuterte i Oslo Konserthus 1984. Han har vært lektor i kirkemusikk ved Trøndelag musikkonservatorium fra 1985, domkantor i Bodø fra 1989, dirigent og kunstnerisk leder for Bodø Sinfonietta, samt gjestedirigent for Tromsø Symfoniorkester og Vokal Nord. Drage er professor i orgel ved Musikkonservatoriet i Tromsø Universitet og professor ved Høgskolen i Bodø. Han var en av pådriverne til etableringen av det norske plateforlaget Euridice (1992). Drage har samarbeidet med bl.a. Ola Bremnes, Cikada, Kine Hellebust, Manna, Halvdan Sivertsen og Susanne Lundeng samt med MiN-ensemblet, Bodø Sinfonietta m.fl. fra Nordland. Med komponistene Bodvar Moe, Sigmund Lillebjørka og Knut Lamvik utgjorde han prosjektet Komponistmøte Nordkalotten (2002). Drage er bosatt i Bodø.



✚ PAULUS KIRKE,  
SØNDAG 19. NOVEMBER,  
KL. 19

ANDERS EIDSTEN DAHL,  
ORGEL

NYNORSK  
MESSINGKVINTETT:

BRYNJAR KOLBERGRUD,  
TROMPET

JØRGEN ARNESEN,  
TROMPET

DANIEL W. KJELLESVIK,  
HORN

INGEBJØRG BRUKET,  
TROMBONE

BERGER FÆRDER,  
TUBA

## HOVLAND FOR MESSING OG ORGEL

### PROGRAM:

EGIL HOVLAND (1924-2013):  
*Fanfare og koral: kort versjon for  
messingkvintett*, op. 54 C (1966/95),  
i bearbejdet versjon for messing-  
kvintett og orgel

EGIL HOVLAND:  
*Fire interludier til Missa Vigilante*  
op. 67 (1969-70) for solo orgel  
De Profundis  
Cogitationes Pacis  
Kyrie Eleison  
Domine, Aperi Nobis

EGIL HOVLAND:  
*Cantus IV*, op. 97 (1979)  
for messingkvintett

EGIL HOVLAND:  
*Cantus X*, op. 168  
for trompet og orgel

GIOVANNI GABRIELI  
(1554/57-1612):  
*Canzona in Echo duodecimi toni*  
(1597) for messingkvintett og orgel,  
arr. Robert King

JOHANN SEB. BACH (1685-1750):  
Utdrag fra *Liebster Gott, wenn werd  
ich sterben* (1724) for horn, tuba og  
orgel, arr. Daniel Kjellesvik

Nytt verk for messingkvintett og  
orgel for NyNorsk Messingkvintett  
og Anders Eidsten Dahl

**BILL KR. 150**



ANDERS EIDSTEN DAHL

ANDERS EIDSTEN DAHL er kantor i Bragernes kirke i Drammen. Dahl har en utstrakt konsertvirksomhet som kammermusiker og solist i inn- og utland, og har utgitt en rekke kritikerroste plater. Han er utdannet ved Norges musikkhøgskole der han avla diplomeksamen i 1999. Etter to års studier ved det Kgl Danske Musikkonservatorium, holdt han debutkonsert i København og Oslo. Han har studert orgel med professor Terje Winge, domorganist Kåre Nordstoga og professor Hans Fagius. I 2011 og 2012 mottok han arbeidsstipend for yngre/nyetablerte kunstnere fra Statens kunstnerstipend.



NYNORSK MESSINGKVINTETT

NYNORSK MESSINGKVINTETT, stiftet i desember 2015, ønsker å formidle norsk musikk og medvirke til at det blir skrevet ny musikk for besetningen. Ensembles medlemmer er Brynjar Kolbergstrud, som er alternerende solotrompetist i Oslo-filharmonien, og Jørgen Arnesen, Daniel W. Kjellesvik, Ingebjørg Bruket og Berger Færder, som er frilansere på fulltid med oppdrag i symfoniorkestre og militærkorps over hele landet.

NyNorsk Messingkvintett har opptrådt i regi av Kapittel-festivalen i Stavanger, og på Nasjonalbiblioteket i Oslo, der de i desember 2016 urfremførte verk for messingkvintett bygd på tekster av Sigbjørn Obstfelder. Våren 2017 samarbeider ensemblet med nyMusikks Komponistgruppe om et prosjekt med ny musikk for kontratenor og messingkvintett.

ORGELET I  
SOFIENBERG KIRKE,  
OSLO

HERMANN EULE  
ORGELBAU,  
OPUS 677

Disposisjon

I. Hovedverk	C-a <sup>3</sup>	II. Oververk	C-a <sup>3</sup>	III. Ekkoverk	C-a <sup>3</sup>
1. Bordun	16'	1. Quintadena	16'	1. Liebl. Gedackt	16'
2. Principal	8'	2. Geigenprincipal	8'	2. Viola d'amour	8'
3. Viola di Gamba	8'	3. Flute harmonique	8'	3. Vox coelestis (ab c°)	8'
4. Doppelflöte	8'	4. Salicional	8'	4. Gedackt	8'
5. Flauto amabile	8'	5. Rohrflöte	8'	5. Flauto Traverso	8'
6. Octave	4'	6. Octave	4'	6. Fugara	4'
7. Spitzflöte	4'	7. Flauto minor	4'	7. Zartflöte	4'
8. Quinte	2 2/3'	8. Nasard	2 2/3'	8. Violine	2'
9. Octave	2'	9. Waldflöte	2'	9. Aeoline*	16'
10. Mixtur 4fach	2'	10. Progr. harm. 2-4fach	2'	10. Oboe	8'
11. Cornet 2-4fach	2'	11. Basson	16'	Tremulant	
12. Trompete	8'	12. Trompette harm.	8'		
		13. Clarinette*	8'		

Pedal	C-f <sup>1</sup>
1. Untersatz	32'
(ekstensjon fra Subbass 16')	
2. Principal	16'
3. Violon	16'
4. Subbass	16'
5. Octavbass	8'
6. Violoncello	8'
7. Bassflöte	8'
8. Octave	4'
9. Posaune	16'

\*Gjennomslående tungestemme

**Kopler og spillehjelpemidler**

Kopler: II/I, III/I, III/II, I/P, II/P, III/P  
Setterkombinasjoner med stepfunksjon

Svellpedal til OV og EV  
Håndsvell til OV og EV  
Grosspedal ein/aus (Tritt)

ORGELET I  
PAULUS KIRKE  
OSLO

HOLLENBACH 1892  
JØRGENSEN 1943  
K.SCHUKE 2010

Disposisjon

**I. Hovedverk**

1. Principal	16'
2. Bordon	16'
3. Principal	8'
4. Soloflöyte	8'
5. Hohlflöyte	8'
6. Dolce	8'
7. Oktav	4'
8. Rörflöyte	4'
9. Oktav	2'
10. Kvint	2 2/3'
11. Mixtur	4-fag
12. Trompet	8'
13. Fagott	16'
14. Oboe	8'
15. Schalmey	4'

**IV Fjernverk**

1. Flöyte	8"
2. Viola d'amore	8'
3. Voix Celeste	8'
4. Fjernflöyte	4'
5. Flageolett	2'
6. Cymbel	3-fag
7. Horn	8'
8. Vox Humana	8'
Tremolo	

**II. Positiv**

1. Gemshorn	16'
2. Geigenprincipal	8'
3. Gedeckt	8'
4. Gemshorn	8'
5. Salicional	8'
6. Kvintatön	8'
7. Vox Retusa	8'
8. Fugara	4'
9. Spissflöyte	4'
10. Schwiegel	2'
11. Sifflöyte	1'
12. Nasat	2 2/3'
13. Ters	1 3/5'
14. Zimbel	4-fag
15. Cromorne	8'

Tremolo

**Pedal**

1. Akustisk	32'
2. Salicional (fjernv.)	16'
3. Kontrabass	16'
4. Violonbass	16'
5. Subbass	16'
6. Gemshorn	16'
7. Cello	8'
8. Gemshorn	8'
9. Koralbass	4'
10. Gemshorn	4'
11. Basun	16'
12. Fagott	16'
13. Oboe	8'
14. Schalmey	4'
15. Singend Kornett	2'

**III. Svellverk**

1. Principal	8'
2. Soloflöyte	8'
3. Viola d'amore	8'
4. Voix Celeste	8'
5. Flt Traverso	4'
6. Flute Pastorale	4'
7. Piccolo	2'
8. Kornett	5-fag
9. Sesquialtera	2-fag
10. Frenchhorn	8'
11. Fagott	16'
12. Oboe	8'
13. Schalmey	4'
Tremolo	

**Kopler og spillehjelpmidler**

Sub II/I	Sub III/I
Sub II	Sub III/II
Sub III	Sub IV
Super I	Super II
Super II/I	Super III
Super III/I	Super IV
Super III/II	Super III/P

**Normalkopler:**

II/I	IV/II
III/I	IV/III
IV/I	I/P
III/II	II/P
III/P	IV/P

Crescendo valse  
Svell Man II – III - IV  
Setterkombinasjoner med stepfunksjon



EULE



KULTURRÅDET  
Arts Council  
Norway

Sofienberg Diakonale  
Stiftelse

[kirken.no/ps](http://kirken.no/ps)

FOTO AV ORGEL & DESIGN: ANNA-JULIA GRANBERG / BLUNDERBUSS